2010
B.F. STEVENS'S
FACSIMILE
1 Sept. to 18 Oct. 1779.
60

67A

Pechot —

Journal of the Siege of Savannah by the
French troops under Count D'Estaing
from 1 September to 18 October 1779.

Quarto 7¾" × 9½"

Manuscripts in B. F. Stevens's possession.

Title

Journal de la campagne de Savanah ——

En 1779.

Pechot

Translation

September 1. The squadron of Count d'Estaing anchored ten leagues from the mouth of the river of Savannah capital of Georgia; there it met with a gale of wind from the E. which com-=pelled several vessels to set sail after having lost their anchors; many had their rudders damaged. Count d'Estaing sent M. de Fontanges (Major General) to Charlestown, to obtain information concerning the English forces and the means of retaking Georgia; a council of war was held at which it was agreed that General Lincoln should join us with what militia he could collect; they promised to furnish the squadron with provisions and fresh meat. M. de Bretigny, describing himself as a colonel in the American service, gave his word to Count d'Estaing that the disembarked troops and the squadron should want for nothing.

Sept.r 8. The squadron setting sail came to anchor three leagues from the Island of Tybee where the English had a few merchant ships and two corvettes; in the evening they burnt a wooden fort which was there, and proceeded up the river.

Sept.r 9. In the evening of the 9.th the order was given to em-=bark the troops in the ships' boats and long-boats and to start them when a second order should be sent. Count d'Estaing went down to Tybee in his boat with twenty-three men of the Regiment d'Armagnac and passed the night there forgetting that his troops

were

2d page of Original

were verry crowded in the boats, where they were suffering much.

Sept.r 10 and 11.

On the 10th all the troops were put on six vessels, and on the 11th, course was taken for the other mouth of the river opposite to the Island of Ossabaw. At two o'clock in the afternoon the troops again placed themselves in the ships' boats and long-boats; several could not pass the bar, the rest anchored on the other side, and all passed the night in the boats with verry great discomfort.

Sept.r 12.

On the 12th at four o'clock in the afternoon the General arrived on an American schooner with the remainder of the boats. A gun-shot was the signal for departure; the river was entered without any order; its windings caused several boats to go astray; some ran aground. At midnight they reached the place of landing which had not been reconnoitred, it was so steep that a soldier who had mounted was obliged to give his gun to the one who followed in order to assist him; and as several of the commanding officers had caused all arms to be loaded, two men were wounded. By going a hundred paces farther, an easy place would have been found, but we were walking in the night and like blind men; a hundred men would have been sufficient to drive us back in the same disorder; only a corporal and four men were found to have run away. The army passed the

night

night in bivouac in the orchards of Beaulieu, the right resting on the high road to Savannah. It was known, apparently, that the enemy was far off; fifteen chasseurs of Armagnac were the only guard set for our safety on the high road; the Tories of the neighbourhood were hunted down at once and handed over to the Americans.

3d page of Original

Septr. 13. At daybreak on the 13th the companies of grenadiers of Cambresis and of Hainault, and the chasseurs of Armagnac, with 2 four-pounders, under the command of M. Odunc, Lieu-tenant Colonel, began the march, with Count d'Estaing at their head, and moved to one league beyond Beaulieu. At the point where the high road divides, a piece of ordnance was placed on each of the two roads and the three com-panies behind, taking precautions for their safety. In the afternoon provisions were sought for the soldiers, who lacked everything; saucepans were collected from the neighbouring habitations which were pillaged indiscrimi-nately, the soldier having neither bread nor biscuit lived on meat. The night was terrible; the following day it was found necessary to send the detachment into a house near at hand; one company remained which was relieved every four hours.

Septr. 14. The troops continued to disembark, endeavours were made to set up ovens, the biscuit and flour were landed, sent us by Providence in the "Victory", an English ship which we captured at the first anchorage, whose cargo

furnished

furnished us also with wine, beer, rum, sugar, cheese, wool-stuffs, shoes, saddles for horses, in general everything of prime necessity which the squadron had not been able to give without exposing itself to the evident risk of perishing with hunger.

Septr. 15. The army began its march to invest Savannah. The three vanguard companies took the left road under the command of M. de Rouvray who joined them with 200 mulattos whose colonel he is. Six swivel guns mounted on naval gun carriages served as artillery to this division which was to post itself at the river to ensure the communication. Night having surprised them on the road, they stopped until daylight at a habitation. A park surrounded by palisades served as an intrenchment; each company posted to its front an officer and 15 men; this habitation in the middle of the wood had not been reconnoitred. The situation was disquieting; we perceived that M. de Rouvray was no soldier; he has proved that to us only too well since. The habitation was pillaged as usual and with the same disorder; some regiments better disciplined than others were in want of everything, whilst others slaughtered poultry and sheep under the eyes of their officers, who were too feeble to make any opposition. The army took the left-hand road and was to encamp four miles from Savannah; only some small posts were found, which fell back; its guns could not be made use of because they had been sent to the vanguard which had the two-pounders and the shot for the four-pounders.

4th page of Original

Translation (continued)

Septr. 16. The army encamped and made huts; four regiments had their tents. The vanguard established its right on the river, its left on the high road; the cannon was placed on a slight eminence where an abatis was con=structed; the front was covered by a swamp; 30 men were placed at Brewton Hill and were harassed by the guns of the enemy's ships, so much so that ours forced them to re=ascend the river; the men lived three days on soup and meat; the squadron, which during this time was exposed to a gale of wind, could not be of any help to us. This kind of food occasioned much dysentery. General Prevost was summoned to surrender the town, he requested twenty-four hours to decide in the hope that Colonel Mettlen (Maitland) who was in com=mand of 800 regular troops at Beaufort might rally to him in that time, having sent orders to him to do so, and in fact that Colonel, accomplished in the art of war, went up the Beaufort River where he found no obstacle and made an incredible march in the swamps where part of his troops left their arms and baggage.

5th page of Original

This unfortunate junction would not have taken place if our general had marched direct to Savannah on landing or if he had sent a fifty-gun vessel into the river at Port Royal as the council of war held by the Americans at Charlestown had requested. The American army, consisting of 1,200 militia, 800 of them fairly good troops, under the command of General Lincoln, joined us and was increased afterwards by 300 dragoons and the Carolina regulars commanded by Colonel Laurens.

Translation (continued)

Sept^r. 19, 20 and 21. The troops continued to disembark; the bad [weather] which prevailed greatly delayed the disembarkation which was not completely finished until the 24^th. 300 bombardiers and naval gunners also landed.

Sept^r. 22. The vanguard rejoined the main body of the army which encamped on the border of the wood one mile from the enemy's intrenchments; the American army formed three camps on our left having posts as far as the river, the corps of mulattos half a league distant on our right, 300 volunteers at the edge of the swamp; the post at Brewton Hill being now useless, the gallery having passed, returned to the camp.

6^th page of Original

The town of Savannah, situated on the right bank of the river of that name, is on sandy ground, the right slightly elevated; on its left is a swamp leading to the river; in front of it there is a first line of redoubts forty fathoms distant from the main part of the town; its ravante batteries appear at one mile along its front. The works are of sand overlaid with planks and saucissons; at twenty-four fathoms from the intrenchments, an abatis well stocked at certain points; behind this abatis is a kind of trench where the enemy was in shelter from the guns - the first line is provided with 52 nine-pounders, 2 twentyfour-pounders, 7 mortars or howitzers with several field pieces.

Count d'Estaing judging that the attack on Savannah could not be made by assault without running the risk of losing a part of his army, determined to open the trenches and to establish batteries which by the calibre of the guns

should

should silence the enemy's fire which caused us great inconvenience even in our camp, and gave orders to land some eighteen and twelve-pounders, and 9 mortars.

The opening of the trenches was fixed for the following day, the Americans promised tools, which they did not possess, the few they furnished, together with what we had already, could not suffice beyond the employment of 300 workmen.

4th page of Original Septr. 23. At 4 o'clock in the evening the General having decided to besiege 3,000 men well intrenched with 2,500 very fatigued and half naked, three companies of grenadiers and three of chasseurs increased by drafts to 90 men each, were ordered to cover the workmen. The opening of the trenches was made 150 fathoms from the enemy's works, the grenadiers and chasseurs were placed in front lying down, having further, small posts in front of them to within thirty paces of the enemy's sentinels, who happily did not patrol in the night; a branch of the trench was run out 100 fathoms and a parallel of 50 was commenced; a stronghold was begun on the left and could not be finished by the morning so as to put the troops there who entered the trenches at 5 o'clock, after the departure of the workmen.

Grenadiers.	Chasseurs.
Armagnac	Armagnac
Auxerrois	Champagne
Agénois	Gatinois

Septr. 24

Translation (continued)

Septr. 24. At daylight the enemy, astonished that trenches had been opened so near and in so short a time, wished to see if the troops were within them and by whom they were defended. After a cannonade of half an hour, there came out 300 Scotch Highlanders, who, taking the barracks in their course surprised the intrench-ment. This corps was supported by another which did not debouch; M. de Roveray commanding the trenches played into their hands by ordering out the six companies; scarcely had they got up than 20 pieces of cannon loaded with cart-ridges beat upon them. That commanding officer has given no order since. M. O'dune Lieut. Colonel of the in-trenchment shouted "Forward" with all his might; the other had the retreat beaten; the chasseurs of Armagnac and Champagne, turning, fell like a foraging-party upon the Scotchmen, killed about 50 of them, followed them at the point of the bayonet as far as the barracks, and still had time to pick up the caps of the wounded. It is perhaps to this vigorous blow that we owe the tranquillity of our workmen, who are no longer disturbed. In this sortie we had 4 officers killed, 9 wounded, and 104 soldiers killed or wounded; if we had not gone out of the trenches we should not have lost a man.

8th page of Original

Septr. 25. In the night a branch of communication should have been continued and the Americans have cut a trench on our left, but the want of tools, and still more, of will, prevented. We were content with drawing

a parallel

a parallel as far as the depôt of the trenches; a battery behind them was commenced, 2 eighteen-pounders were mounted on the left battery; they commenced to fire at 7 o'clock on the barracks, but the enemy's fire silenced them immediately; the General forbade firing till all the guns had arrived; 100 crowns were promised to the soldiers for each eighteen-pounder they should bring from the depôt to the batteries, which accelerated the work.

Septr. 26. A communication was opened from the trenches to the left battery the work being continued during the day; the soldiers, who were almost naked found it hard to resist the cold, the officers, especially those of the Windward Isles were clad in linen. The General caused to be brought from the squadron, cloth and shoes, taken at the landing and afterwards; 3 ells of cloth and a pair of shoes were given to each officer on the receipt of the majors of divisions. Six eighteen-pounders and 6 twelve-pounders were placed on the left battery; this battery was confided to the naval forces.

9th page of Original

From the 27th to the 30th Septr. The right battery for 5 eighteen-pounders and 7 twelve-pounders was commenced; the artillery had the direction of it; the construction of a battery for 9 mortars on the left of the trenches was proceeded with, the sailors were charged with this also.

The General heard of the capture by the "Sagittaire" of the "Experiment," a vessel of 50 guns, sheathed with copper, which was conveying to Georgia a successor to General Prevost.

Count

Count d'Estaing sent to the General the letters addressed to him, who in thanking him offered him fresh provisions and begged him to permit his wife and two little children to go out of the town, which was refused. The Americans constructed a battery for 4 six-pounders which we had lent them, the whole of their artillery consisting only of 2 four-pounders and 4 two-pounders all of cast-iron.

Octr. 1. The transports and American galleys under the orders of M. Du Rumain approached within a mile of the town and fired on the enemy's camp which obliged them to retire into their trenches.

10th page of Original

Octr. 2 and 3. In the two nights the batteries were completed; an attempt was made to throw bombs into the enemy's intrenchments; one badly aimed fell half way near the reverse of our trenches; it was perceived that as a rule the fuses were too long, not bursting properly, but the General had ordered it thus so that they might carry fire better into the places where they fell. The artillery and part of the camp blamed Count d'Estaing for having entrusted such important batteries to the navy.

Octr. 4. At daybreak all the batteries commenced firing at the same time, through a fog so thick that nothing could be seen 50 paces off; but it was believed that the noise would intimidate the English, and that they were only waiting for that to surrender. This was the opinion of M. Passerat de La Chapelle who, with a certain M. Gauthier, formed part of the General's council, but the English having retired to their trenches were protected from our shots; they silenced their batteries, the calibre not being sufficient to resist ours; they withdrew their pieces

from

from the embrasures to spare their soldiers, whom they kept for a better occasion. The bomb set on fire two houses; all the batteries, directed on this fire, discharged case shot for two hours and killed in the town forty women or children of various colours, but not a soldier.

11th page Octr. 5 of original and 6.

Count d'Estaing perceiving that the troops, worn out with work, could bear it no longer, decided to make a vigorous attack on the enemy's right, which was the strongest, and upon which no shot had been fired. Several superior officers were ordered to reconnoitre; they made representations which were not listened to; he said on this subject to the Viscount de Noailles that his conclusions were those of an old man. That Colonel replied that the General would see him go under fire like a young man, but that from the observations which he had made together with officers whose experience was well known, they all regarded the attack as impracticable, and that they were astonished that the point of attack was not decided by the place where the trenches had been opened. The General, to cut short representations, said that he owed it to his fidelity to the Americans, to the honor of the King's arms and to that of all the French officers not to raise the siege ignominiously, without striking a vigorous blow, and that his decision was taken; consequently, he gave the following order:-

Octr. 9, 1779.

Orders.

Watchword — St. Remi and Rheims.

Rally for the French and the Americans — Louis.

The troops intended for the attack on Savannah will be dievded into four parts.

The first, made up of volunteer grenadiers, will form the first vanguard.

12th page of Original

The second part of the troops will form the right column; it will have a vanguard of its own.

The third, also having a vanguard, will form the left column.

The fourth part of the troops will form the reserve corps with 60 artillerymen, and some field pieces.

These four corps will be formed before leaving the camp according to the above arrangement.

They will march in knots of 12 file. They will get under arms at midnight covered by the noise of the battery. The muster-rolls called, and the formation secured, they will start by the right to march towards the left and proceed in front of the camp of the Americans.

Each division will leave the guard and the sick in its camp, and the camp guard will keep up the fires as usual.

The four divisions will rest in front of the camp of the Americans.

Small posts will be sent to mark out by means of sentinels the last position which is to be taken up before the attack; it will be pointed out by officers of the staff.

The march will be commenced two hours after midnight at the moment Count d'Estaing or General Lincoln shall name.

It has been agreed between the two generals that the second column, formed of the élite of the American troops, with the cavalry of General Pulaskey at its head, will march after the left column of the French troops. The field artillery will be

with

with the reserve corps, which will follow the right column. The noise of the feigned attacks will serve as a signal for the real one, which will begin at the latest at 4 o'clock in the morning.

13th page of Original

The first vanguard will proceed to the capital of the Spring Hill redoubt. If it cannot escalade it, it will turn it so as to enter by the communication of the said re=-doubt. This communication is at the angle which commands the side of the intrenchments.

The right column will support the vanguard by proceeding more to the left so as to pass, if possible, between the redoubt and the battery, with the redoubt on its right and the battery on its left, or so as entire=-ly to turn the battery towards the left, which the column would then have on its right.

Deserters have intimated that there were two posts, of 20 men in all, guarding the road on the right of the redoubt and on the left of the battery.

The left column will march as if it were to proceed to a large house which is seen on the bank of the river, and nearly in the same line with the redoubt. As soon as this column has passed the place where we believe the abatis ends, and when it is far enough from the right column not to be confused with it, it will march abruptly to the right to break through the intrenchment if there is one.

The

The movement of the first vanguard and the two columns must be to march to the left so as to march back to the right, and to preserve distance enough not to get mixed, and draw up in order of battle when they receive the command.

The left will take care not to get into the swamp and to pass on the inside of the spring where it begins.

14th page of Original

It has been agreed that the American cavalry with the third column shall enter the town by the houses. When they think it advisable to form, they will open out to 20 fathoms from the river. This column will take in the rear the batteries which are on its left, the nearest to the swamp or the river.

The redoubt having been taken and its intrenchments forced, the first vanguard, remaining in column, will march on the barracks by the inside of the enemy's intrenchments. The two columns will follow the same manoeuvre; they will deploy according to the space, the circumstances and the orders that will be given, having their right towards the inside of the enemy's intrenchments and their left towards the houses. In all cases, however, the grenadiers and chasseurs of the right column will remain in column, as well as the first vanguard, and will be ready to drive out whatever they find in the enemy's intrenchments; they will seize,

by way

by way of the gorge, the batteries and redoubts which have already been turned.; a position will be taken up at the barracks in communication with the trenches, and notice will be given of this by cheers for the King and by a detachment.

It is forbidden to fire, under penalty of death, before having taken the first redoubt and having formed within the intrenchments.

It is forbidden, under the same penalty, to leave the ranks in order to pillage before having received permission to do so.

The redoubt of Spring Hill and of the other intrenchments will be occupied, according to orders given, by the rear of the columns or the reserve corps.

15th page of Original

There will be two consecutive attacks, both by the troops from the trenches, the first on the battery dis-mounted by our right battery, and the second on the barracks; there will also be a feigned attack by galleys and troops. A body of Americans will also make a feigned attack as near to the river as it can be made.

In case of retreat after having taken the Spring Hill redoubt, it will be from behind that redoubt, which will have been closed on the enemy's side and open-ed on the opposite side. The second rallying-point will be at the cemetery where the reserve corps should be. If these two points of retreat are

not

not available it must be by the left of the camp of the Americans and after that to the depôt of the trenches, the defiles of which we should place in front of us. All the soldiers of the allied troops will wear a white cockade.

Oct.r 9 at 10 o'clock in the morning.

Order of Attack.

A vanguard intended to force the Spring Hill redoubt, made up of three companies of volunteers of 60 men each, drawn from all the troops, with the four companies of grenadiers or chasseurs.

Messieurs

D'aubery
D'herneville
De Veone
} Captains of the volunteers described above.

Companies of Grenadiers and Chasseurs.

Armagnac	Grenadiers - - -	49 men
Dº - - - - - - -	Chasseurs - - -	53
Agenois - - - - -	Grenadiers - - -	73
Gatinois - - - - -	Chasseurs - - -	80
	Total	255

Translation (continued)

15th page of Original

The vanguard on the other side will be followed by all the troops of the two columns

Right Column	Left Column
M.M. Comte de Dillon in command	M.M. de Rouvray in command
Brown - - - second	Baron de Steding - second
Champigny - third	Desnoyer - - - third
Tarragon - - - major	De Mondion - - major

60 volunteers under the command of M. de Moëdermotte, captain in the Regiment Dillon, will serve as vanguard to this column.

Companies of Grenadiers		Fusiliers	
Auxerrois - Grenadiers -	57	Armagnac - - - - -	175
Foix - - - - ditto - -	83	Auxerrois - - - - - -	134
Dillon - - - ditto - -	94	Foix - - - - - - -	203
Guadeloupe - ditto - -	50	Dillon - - - - - -	256
ditto - - - Chasseurs -	51	Walsh - - - - - -	26
Total	335	Total	794

Companies of Grenadiers and Chasseurs		Fusiliers	
Cambresis - - Grenadiers -	88	Cambresis - - - - -	94
Harpault - - - ditto - -	85	Hainault - - - - -	208
Champagne - Chasseurs -	67	Le Cap - - - - -	47
Le Cap - - - ditto -	50	Guadeloupe - - - -	135
Port au Prince - ditto -	47	Port au Prince - - -	87
Dragoons on foot - - -	30	Dragoons on foot - -	23
Total	367		594

Translation (continued)

Reserve corps of 400 men, drawn from the two columns above, and 60 artillerymen with two field pieces.

M. M. Le Vicomte de Noailles - - in command

De Bondevaux - - - second

Macdonal - - - - - major

17th page of original

Troops that will be at the intrenchments or within the batteries.

Company of Chasseurs, Martinique - -	52 men
Volunteer Chasseurs - - - - -	540
Royal corps of marines - - - -	337
Volunteer Grenadiers - - - - -	66
Fusiliers of Martinique - - - -	36
Dragoons - - - - - - - -	20
Gunners - - - - - - - -	163
Total -	1214

Troops in the batteries, drawn from those above.

Right battery - -	Royal Corps of Marines - -	108
Left battery - -	Gunners - - - - - -	100
	Volunteer Chasseurs - - -	40
Mortar battery - -	Bombardiers of the navy - -	30
	Volunteer Chasseurs - - -	30
	Total -	308

Octr 9. At midnight the troops took arms ; each major of a di-
-vision formed them according to the seniority of the re-
-giments. Those who were intended to form the reserve
corps were drawn from them. We saw with concern some
militia officers of St. Domingo bearers of orders from Count
d'Estaing to take volunteers from our companies, even
from the chasseurs. The soldiers, prejudiced against the
militia uniform, refused to go willingly; the first on
guard would have to be taken. M.de Dillon represented that
he had some very good officers in his division with whom
the soldiers would march with confidence ; it was neces-
-sary to give way ; the General said he wished it. The
march was commenced at three o'clock to proceed to
the camp of Colonel Laurens. On arriving there the
General sent to the major of the right division an
American officer to conduct this column ; the officer on
arriving at the head of the troops said he did not
know the road, and at the first musket shot he dis-
-appeared.

19th page of Original

At five o'clock half of the columns began the
march, the fire of the feigned attack which served
as a signal having begun ; the companies of volunteers
proceeded towards the redoubt, the vanguard followed
them, and then the right column, which left too
much space between it and the vanguard.

That of the centre passed to the left to make
for the battery which was on the right of the
redoubt

redoubt; that of the Americans was stopped by the swamp in which their cavalry became mired. The English, forewarned by the Americans of our attack, had posted their best troops behind the redoubt of Spring Hill; on the approach of the volunteers they fired a volley which stretched them flat on the ground on the glacis. The four companies of grenadiers, who found themselves exposed, penetrated the redoubt; M. de Bethisy who commanded them received three gun shot wounds. These companies not being supported were compelled to come out of the redoubt, mown down by the right battery which took them in flank. The centre column which was to have seized this battery could not march there, it threw itself upon the right column and got mixed with it; however, the head of the latter penetrated the redoubt. Mr Brown was killed in entering; but the disorder and confusion which already reigned prevented any profit from the first advantage. Count d'Estaing, wounded in the arm, encouraged the soldiers to commence another attack, M. de Fontanges, Major General, being wounded cried out that they must retreat. Half of the officers were killed or wounded, the soldiers uncertain, the columns broken and intermingled without order; to retire was the general idea.

19th page of Original

Count d'Estaing again mustered some grenadiers to penetrate the redoubt but he received a shot in the leg which compelled him to withdraw; all that remained of

the

the troops rushed into the swamp. The disorder was so complete that not ten soldiers out of the same com=pany returned into the camp together. The reserve corps by its good behaviour prevented the enemy pursuing the fugitives; the retreat began at seven o'clock, and at midday little groups of men who had lost their way in the swamp were still coming back in=to the camp.

The enemy did not reply to the feigned attack from the trinches; the Americans could not be made to march to the one which was to have been made in the swamp; their gallerys ran aground and sprang fatal leaks. The English in taking the greatest care of the wound=ed complimented us on the bravery and fidelity of our allies. They lent two carriages to convey the wound=ed; the disorder was so great that we have never been able to return them, though they have asked for them more than once.

All the wounded were conveyed to Tunderbold Bluff; want of linen and of surgeons prevented their wounds being dressed; those only have been saved who were slightly wounded, the rest were abandoned and are dead. In these terrible distresses the day of the 9th passed in re-establishing order. Count d'Estaing was taken by his orders to the hospital and Count Dillon as senior colonel took the command.

2 o the page of Original

Officers and soldiers killed or wounded
on the 9th October 1779.

Officers		Soldiers	
Killed	wounded	Killed	wounded
9.	33.	50	493

Oct.r 10. Measures were taken to withdraw the guns in order to re-embark them, and the different points of re-treat were considered; one hundred crowns were again promised for each gun drawn by night from the bat-teries. The Americans supplied horses for conveying them to the place of re-embarkation; they were in the greatest anxiety concerning their retreat; they proposed we should accompany them to Charlestown, offering to provide carriages for the sick and for transport of pro-visions. Charlestown being fortified our retreat there was safer than at Tunderbold Bluff since contrary winds might hinder the boats from coming for us; Count d'Estaing had ordered the latter way; it was necessary to comply.

Oct.r 11. A council of war was held composed of colonels, lieutenant colonels, majors, and five naval lieutenants. The opinion of the greatest number was to retreat by Charlestown; the commanders wished it; it was decided that in sending to Count d'Estaing the arrangements for the retreat the following letter should be written to him:—

21st page of Original

This letter is in the name of M. de Dillon.

Here, Sir, are the arrangements which I have made in accordance with the express order you have given me to retreat to Tunderbold Bluff. My age, my small experience, and my desire to make an honourable retreat, have induced me to confide my plans to the oldest officers of your troops, and I have the good fortune to meet with their approval. The whole army, however, which applauds my plan of retreat, reproaches me with having chosen Tunderbold Bluff as the most favourable place. I am distressed to hear them say :—— "So, at an age at which a man scarcely has his own liberty at his disposal he has the right of ex: :posing troops to the shameful extremity of surren: :dering without a blow, or reducing them to die of hunger." That, Sir, is the position to which unfavour: :able winds may bring us; I can hardly bear the thought of it for troops necessary to the State, who by their courage are above all others, but whose con: :stancy may get wearied. As orders sent verbally may be altered, I pray you to give them to me in writing.

Plan of Retreat.

The trenches being the only point from which we can defend the camp, which Count d'Estaing has or: :dered to be preserved until after the departure of the Americans, they will be guarded during the day by 250 fusiliers. At night they will be relieved by 350 grenadiers

grenadiers or chasseurs. The six pounders lent to the Americans will be placed in the batteries for the defence of the trenches; sixty naval gunners will be appoint:ed to serve and maintain them.

Count d'Estaing having ordered the troops to fall back on Tunderbold Bluff, M. de Dillon has made the following arrangements.

22d page of Original

As the enemy may occupy the right of the river and force us to change the point of our retreat, the posts from the camp to the river will be guarded, beginning on Wednesday the 19th, as follows:—

Thirty marines at Brewton Hill and 150 of the same corps encamped behind the house occupied by M. Plombard; the post of M. Des. Francois will be oc:cupied by 100 men; these posts being liable to attack at the moment they are being relieved, when the of:ficers have not had time to make their dispositions, the commanding officers of the said posts will not be changed until our departure. The post of M. Des Francois will not be relieved; it will be commanded by a cap:tain, two lieutenants and two sub-lieutenants. In case the trenches should be attacked, 200 men in each division will be told off every day to go to their assist:ance. As the distance from the camp may render the assistance too slow, on the first order of the com:mander of the trenches, the right will proceed to the bridge of communication leading to the magazine,

the centre

the centre by the road indicated at the edge of the wood, and the left into the mortar battery; 100 chasseurs, volun-teers, will support the right in case of an attack; 100 chasseurs will go to the post of M. Des Francois, sixty to the house of M. Plombard; the commander of the naval troops will send thirty men to the post at the river.

The twenty-six guns intended for the attack on Savannah having been sent back to Tunderbold Bluff and re-embarked, immediately the retreat is decided on, the vehicles will file off in the morning with the camp equipment; an adjutant from each division will accompany them;— 100 fusiliers, a lieutenant and a sub-lieutenant will escort them. The post of

2 3rd page of Original

Brewton Hill, the house of M. Plombard and the post of M. Des Francois will be relieved, the first two by 150 men and the last by 300 under the orders of M. de Pondevaux. All the grenadiers and chasseurs will mount the trenches; 100 men will defend each battery, the rest will stand firm behind the intrenchment. In case of attack the troops will not get up on the banquette until the enemy are within thirty paces; the banquette be-ing too narrow to hold two rows, the second will pass arms to the first; the number of the troops be-ing too inconsiderable for them to neglect mutual support, immediately they begin to march the men in the trenches will file out; fifty chasseurs will close the communication at the road from the

magazines

magazines to Gunderbold Bluff; the post of M. Des Francois will be relieved, and the troops which oc:
:cupied it be posted at the house of M. Plombard and at Brewton Hill; as the ground compels the troops to march in a single column, those posted at the three posts named will not commence their march until two hours after the departure of the column; they will retire as slowly as possible; the grenadiers of the post of M. Des Francois will await the other two posts at the place where the roads cross; the column, which by its march ought to gain six hours upon the rear guard, will occupy the position in:
:dicated the previous evening; each troop entering its own camp, which will have been pitched in advance, will have nothing to do but rest.

Reply of Count d'Estaing.

The letter which you have done me the honour to write to me, Sir, and the arrangements annexed to it require twenty-four hours' consideration, the delay will not affect the matter because I think it indispens:
:able that the artillery should be sent back not only to Gunderbold Bluff but on board the frigates at Sybee, before evacuating the trenches, in order that the re:
:turn of all the ships' boats and long boats may en:
:sure the re-embarkation of the troops; it should be preceded by the retrograde march the dispositions for which you have sent me. The disapproval you

24th. page of Original

express

express of this place of re-embarkation makes me desire that you will send me as soon as possible the reasons for the other courses you find preferable.

(Signed) Estaing.

*Reply of M. de Dillon

*This letter is under M. de Dillon's name but dictated by the Viscount de Noailles.

You command me, Sir, to give you in de=tail the reasons which form the grounds for my fears at seeing the troops re-em=bark at the place you have chosen. If the winds do not second your desires, it will not be pos=sible to re-embark the troops except in detach=ments; and at the last they will be too weak to cover the retreat by Tunderbold Bluff. The enemy is too near not to move there when=ever it likes, a two hours' march would suf=fice. Our position will render desertion frequent; soldiers who have no other prospect than to die of hunger and cold cannot be retained except by a rigid discipline, and you are aware that le <u>mouvème</u>* is no longer known by your troops. In my first hypothesis, I suppose winds which may render the approach of the vessels difficult; if there should come one of the gales common on this coast, what will happen? The want of cables, anchors, and rigging necessarily drives

away

*"The meaning is absolute submission to personal authority."

25th page of Original

away the squadron, and lack of water and pro:
:visions compels it to seek an anchorage which
may ensure its subsistence.

While we see a clear sky on land, we shall be sacrificed to the weather most formidable to the squadron; that is the position to which we were reduced by the north east winds from which your squadron suffered whilst the camp wonder:
:ed at assistance of every kind failing them. I have arranged my retreat by Gunderbold Bluff. I have had the plan of it drawn up, and I am almost sure that if the English army should seek to break through my rear:
:guard, I could open an engagement on equal terms. When French troops engage thus their leaders must rejoice at it. I am strictly follow:
:ing your orders; if my ideas fail in accuracy, rectify them, and you will have fresh claims to my gratitude.

You wish me to propose another course to you; I shall discuss its advantages from a politic and military point of view, and above all as to the alternative to which your squadron redices us, and the coast on which it is an:
:chored. I begin with the politic, Monsieur le Comte, because it was that which brought you to Georgia, and made you sacrifice 600 soldiers and 60 officers.

Hour

How can this same policy, without shuddering, endure the idea that men whom we have taken from their work and daily paths, peasants in short, who know nothing of the conditions of war, are to be delivered up to a skilful and enterprising enemy, who has already stolen a march upon them and can destroy them without having anything to fear? Such is the discontent in the American army that it is now composed of nothing but Tories; the militia have sought their safety in flight, and the rest seek to escape to an enemy well informed and observant of all their movements. The English, by the bearers of their too frequent flags of truce, send us word that they would not disturb us in our retreat if unaccompanied by the Americans. Several of our young officers who have been indiscreetly permitted to enter Savannah make the Americans think that we are making terms for our retreat and that we are abandoning them to their enemies. You know better than anyone, Monsieur le Comte, how easy it is to impose on the common people and you know our allies. With the two thousand brave soldiers, who remain to us, let us keep in the trenches and in our camp until the re-embarkation of your artillery and your wounded is finished; not to take provisions from your fleet, is giving to them. Let us try to escape from famine, an enemy more formidable than all

26th page of Original.

the English troops combined; our provisions agree with the naval calculations, and those calculations are very like judicial astrology; you will lose your troops for want of provisions, and the Americans for want of troops. It is at Charlestown that we must embark after having placed the Americans in safety; two frigates will be sufficient, with the ships that are there, to escort us to the rendez-vous you appoint. We shall revive the courage of our allies, we shall disquiet our enemies; we shall endure the fatigue with joy when we believe ourselves useful to the State. I cannot give you particulars of our re-treat by Charlestown. I will have all the openings carefully reconnoitred if you give the order; I shall then choose, after obtaining all possible information, the place at which we must cross the river. The army having crossed it I shall induce the Americans to guard that river, so important for their defence. Finally, Monsieur le Comte, I shall consult the veteran soldiers who will always forget their personal interests in order to study only the good of the State and regard nothing but the honour of the French arms.

27th page of Original

Count d'Estaing, not moved by so eloquent a docu-ment, replied that he wished the retreat to be made by way of the place he had decided upon, and threatened, if M. de Dillon persisted, to send down M. de Bougainville to command the army. He did, however, permit it

to be

Facsim.
Codex
Fr
29
2.SIZE
pt. 1

Translation (continued)

to be made by Costin, which offered an unassailable retreat. That position on the river was surrounded by swamps; it could not be approached by more than ten men abreast. It had no drawback except the fear of a gale of wind which might prevent the arrival of the boats. It would have been as impossible for us to get out of it, as it was for anyone to come and attack us there, and we had provisions for six days only.

Oct. 11 & 17. From the 11th to the 17th the artillery and the sick were embarked; there now remained only the troops.

Oct. 18. The army began its march and took up a position between the town and the river; the advanced posts were occupied by the grenadiers and chasseurs, as had been laid down in the dispositions for the retreat. The army remained twenty-four hours in this position to facilitate the retreat of the Americans of whose fate we are ignorant. The enemy had sent one of their galleys down the river to prevent them crossing it; they had embark-ed 300 men for this purpose. There was not a can-non-shot fired during our retreat; the re-embarka-tion commenced on the 19th, and on the evening of the 20th not a person remained on shore.

25th page of Original

Pechot.

2010
B.F. STEVENS'S
FACSIMILE
1 Sept. to 18 Oct. 1779

Septembre 1er Lescadre de mr le Cte d'Estaing mouilla, a la
lieües de l'embouchure de la Rivier de Savanah
capitale de la georgie, Elle y trouva un coup de vent
de la partie de L, E, qui fit, a plusieurs vaux
d'appareiller après avoir perdu leurs ancres, ——
beaucoup furent leur gouvernail endommagés —
mr le Cte d'Estaing envoya mr de fontanges major
général a Charles tossn prendre des informations
Sur les forces anglaises, et Sur les moyens de reprendre
la géorgie, il se tint un conseil de guerre, ou il
fut convenu que le général lincoln se joindroit a
nous, avec le qu'il pourroit rassembler de milices,
ils promirent de fournir lescadre de rivieres, et de
plusieurs batteaux, mr le Mis de Bretigni, soit disant
colonel au Service des americains, donna sa parole, a
mr le Cte d'Estaing que les troupes de debarquement
et lescadre ne manqueroient de rien

Dlre 8. lescadre appareillant vint mouiller a 3 lieües de
l'isle thibee ou les anglais avoient quelques batiments
marchands et deux corvettes, ils brulerent le Soir, un
fort construit en bois, qui y etoit et remonterent
la riviere.

Dlre 9 — le 9 au Soir on donna ordre d'embarquer les troupes
dans les canots et chaloupes et de les faire partir Sur
un Second ordre qui Seroit envoyé, mr le Cte d'Estaing
descendit a thibee, dans Son canot, avec 23 hommes
du Regt d'armagnac, il y passa la nuit, oubliant

que Ses troupes étoint très prêtées dans les Chaloupes
où elles Souffroint beaucoup

7bre 10 et 11 le 10 on mit toutes les troupes Sur Six vaux et le
11 on fit Route pour lautre Embouchure de la rivière
devant Lisle d'Ossaba a 2 heures après midi les troupes
Se Remirent dans les canots et Chaloupes, plusieurs
ne purent passer la barre, le Reste moitié de lautre
coté, et tous passerent la nuit dans les Chaloupes, fort
mal a leurs aise

7bre. 12 - le 12 a 4 heures du Soir, le general arriva Sur une
goëlette américaine avec le Reste des canots, un coup
de canon fut le Signal du départ, on entra dans la
Rivière Sans aucun ordre Ses Sinuosités firent égarer
plusieurs Chaloupes, quelqu'unes Echouerent: ~~arrivé~~
a minuit on arriva a l'endroit du débarquement qui
n'avoit pas été Reconnu, il étoit Si Encaissé que le
Soldat qui étoit monté étoit obligé de donner Son fusil
a celui qui le Suivoit pour l'aider, Et comme plusieurs
Commandants des troupes avoint fait Charger les
armes il y eut deux Soldats blessés, en allant 100 pas
plus loin, on auroit trouvé un lieu facil, mais nous
marchions la nuit Et en aveugles, 100 hommes auroint
Suffis pour nous Renvoyer dans le meme désordre, il ne
Se trouva qu'une Lagonal et 4 hommes qui prirent la
fuite; L'armée passa la nuit au bivac, dans les verger
de Piassai, la droite appuyée au grand Chemin de
Savanah; on Savoit vraisemblablement que l'ennemi
étoit éloigné, 15 Chasseurs d'Armagnac furent la Seule
garde Etablie pour notre Sûreté Sur le grand Chemin
on fit tout de Suite la Chatte aux taureaux des Environs

qui furent se rendre aux américains

9bre 13 — — le 13 a la pointe du jour les Compagnies de grenadiers de Laubatie, d'Haimault et les Chasseurs d'Armagnac avec 2 pièces de 4 t aux ordres de leur Cr d'une 2t Colonel se mirent en marche ayant a leur tête une Cie d'Hilaire et se portèrent a une lieue en avant de Prosstai a l'Endroit ou le grand Chemin se partage en deux, on placa une pièce de canon sur chacun des deux Chemins et les trois Compies derrière prenant des précautions pour leur Sureté a 2 heures midi on chercha des vivres pour les Soldats, qui manquoient de tout, on trouva dans les habitations voisines qui furent pillées indistinctement, le Soldat n'ayant ni pain ni biscuit vécut de viande, la nuit fut affreuse on fut obligé le lendemain de faire entrer le détachement dans une maison voisine il resta une Compagnie qui fut relevée toutes les quatre heures.

7bre 12 — — les troupes continuent de débarquer, on s'occupa d'établir des fours on mit a terre le biscuit et les farines que la providence nous envoya dans le victoir, batiment anglais que nous prîmes au 1er mouillage dont la cargaison nous fournit outre Rum, bierre, Rhum, Sucre, fromage étoffes de laine Souliers Selle a Cheval, du général toutes choses de 1re nécessité que l'escadre n'eut pu donner sans s'exposer au risque d'essuyer de mauvais temps.

7bre 15 — — . l'armée se met en marche pour investir Savanah les 3 Compagnies d'avant garde prirent le chemin de gauche aux ordres de leur Cr se trouvai qui les joignit avec 200 militaires dont il fut Colond 6 prisonniers sous

montés Ser affats maines Servoint d'artillerie de cette
division qui devoit se porter jusqu'à la Rivière
pour en assurer la communication la nuit d'hyaer
Sur prise en chemin elle s'arrêta a une habitation
jusqu'au jour, une pare entouré de palissades, nous
retranchoit, chaque Coup[s] mit en avant d'elle un
officier et 15 hommes, cette habitation au milieu du bois
n'avoit pas été reconnüe la position étoit inquiétante
nous nous apperçumes que une de nos avant garde n'étoit pas
militaire il ne nous l'a que trop bien prouvé depuis
l'habitation fut pillée a l'ordinaire et avec le même
désordre, quelques Régiments moins disciplinés que les
autres manquoient de tout, tandis que d'autres égorgeoint
les volailles et moutons entre les jambes de leurs officiers
trop foibles pour s'y opposer; l'armée prit le chemin de
gauche et fut Camper a 4 milles de Savanah, elle ne
trouva que quelques petits postes qui se replierent, elle
ne put se servir de son canon parce qu'on l'avoit envoyé
a l'avant garde qui avoit les pièces de 12 et les
munitions des pièces de 4 et 8.

7bre 16 - - L'armée campa et fit des baraques pour les Regiments
avoint leurs tentes l'avant garde s'établit, la droite a
la Rivière et la gauche Sur le grand chemin, le canon
fut placé Sur une petite Eminence ou l'on fit un abbatis
le front étoit couvert par un marais, on plaça 30 hommes
a Prosthonotaire, qui furent inquiétés par le canon des
batiments Ennemis, a mesure que les nôtres les forçoint de
remonter la Rivière, le Soldat fut 3 jours au boüillon
et a la viande, biscuit qui pendant le tems s'employoit
une Corps de reserve ne pouvoit nous être d'aucun Secour

cette façon de vivre occasionna beaucoup de désertions
on fonna le général prévost de Rendre la ville, il
demanda 24 heures pour se décider, dans l'espoir que le
Colonel Mc Kean qui commandoit 600 hommes de troupes
réglées a Beaufort le battroit dans cet espace de tems
lui lui en ayant fait passer l'ordre, effectivement le colonel
Communia dans l'art de la guerre remonta la rivière de
Beaufort ou il ne trouva aucun obstacle, fit une marche
incroyable dans des marais ou partie de ses troupes battit
Ses armes et Ses équipages,

cette jonction faite, n'étoit pas le lieu fe notre général
Lui marcher droit a Savanah lui débarquant, fou s'il eut
Envoyé emprunter de ses canons dans la rivière de port Royal
comme il avoit demandé le comité de guerre tenue par les
americains a Charles Town l'armée americaine consistoit
En 800 hommes de milices dont 600 d'elle bonnes troupes
aux ordres du général Lincoln fit la jonction, et fut
grossie de puis par 300 dragons et les troupes réglées de
la Caroline Commandées par le colonel Laurens

7bre 19 20 et 21 — les troupes ont continuées de débarquer, le mauvais
qui a toujours duré a beaucoup retardé le débarquement qui n'a Entièrement fini que le 24. 300 bombardiers et canoniers de la marine ont aussi débarqués

7bre 22 — — Lorsque garde rejoignit le corps de l'armée qui
Se loupa a la rivière du bois a une mille de notre campement
Lennemi, l'armée américaine forma 3 loupes Sur notre
gauche, ayant des portes jusqu'à la rivière, le corps
des milices a une 1/2 lieue Sur notre droite, trois cents
volontaires au bord du marais le reste en bataillon
devenu inutile les galères bayant dépassé notre camp au
camps

la ville de Savanah Située Sur la rive droite de la rivière de Son nom, Est Sur un terrein Sablonneux la droite un peu Elevée, a Sa gauche Est un marais qui Conduit a la rivière, Elle a Sa devant Elle une premiere ligne de Redoutes Eloignées de 200 toises du corps de la place; Ses batteries — Rasantes découvrent a un mille Sur Son front. Les ouvrages Sont de Sable Revêtus de planches — et de Saucissons a 24 toises des Retranchements un abbatis très garni Sur les trois droits, derriere cet abbatis, Est une Espece de tranchée ou les hommes Sont a labri du canon: la 1re ligne Est garnie de 32 canons de 9 L, 2 de 24, 7 mortiers ou aubusiers avec plusieurs pièces de campagne —

Sur le Cte d'Estaing jugeant que Sattaque de Savanah ne pouvoit Se faire de vive force Sans courir les risques de perdre une partie de Son armée, Se détermina, a ouvrir la tranchée, Et a Etablir des batteries, qui par le calibre des pièces feroient taire le feu des hommes, qui nous incommodoit vivement dans notre camp; il ordonna le débarquement du 18 et du 19, 14 gros mortiers, — L'ouverture de la tranchée fut faite le lendemain, les américains prirent des outils, qu'ils n'avoient pas, le peu qu'ils fournirent avec le peu que nous avions déja ne put Suffire a moitié de l'emploi de 300 travailleurs —

Jeu 13 — — a 7 heures du Soir, le général Dayout prit les
postes d'attaque 3000 hommes bien retranchés ___
avec 2500 Cos fatigués Et a moitié nuds, on lui donna
3 Compagnies de grenadiers et 3 de Chasseurs, portées
par des portiches a 40 hommes Chacune, pour couvrir
les travailleurs, l'ouverture de la tranchée se fit
a 150 toises des ouvrages Ennemis, les grenadiers
et Chasseurs, furent placés, ventre a terre En avant,
ayant leur de petits postes En avant d'Elles jusqu'a
30 pas des Sentinelles Ennemies, qui heureusement
ne firent pas de patrouilles dans la nuit, on poussa
un boijau de 100 toises, Et on Commença une parallele
de 50, une place d'armes fut Commencée a la gauche
Et on put bien avancer le matin pour y mettre les
troupes qui hitrent dans la tranchée a 8 heures,
apres le départ des travailleurs. ___

grenadiers	Chasseurs
armagnac	armagnac
auvergnois	Champagne
agénois	poitevin

Jeu 14. Le mardi 14 a la pointe du jour, on lui
ouvrit une tranchée aussi près Et En aussi peu de
tems, voulut voir Si les troupes Etoient Entrées Et pas
qui la tranchée Etoit affondie, apres une canonade
d'une 1/2 heure, il Sortit 300 mousquetaires Ecossois
qui portant des Echelles a la tourte, Serpentent la
tranchée le long Etoit Soutenu par un autre qui
ne déboucha pas; Mr de Clermont Commandant les

tranchée a remplet leur objet en les faisant Sortir
les 6 Compagnies a qui nous furent Elles montés avec 2
pièces de canons chargés a Cartouches les soudoyens
le Commandant ne donna plus pour Lors aucun ordre
sur de Mr. Colonel de tranchée croiant luy avant
de toutes ses fonc, l'autre fit battre la retraite
les Chasseurs Barnagais Mr de Champagne Soldat Commun
tombent sur fourageurs Sur les 2 Coups, les tuerent une
cinquantaine et les Suivirent a coups de baionnettes
jusqu'aux lazernes et leurent lucor le tems d'enlever
les Corps des blessés. cet petit Echec a le coup de
vigueur que nous devons la tranquilité de nos travailleurs
qui n'ont plus été inquiétés. nous avons eu dans cette
Sortie 4 officiers tués 9 blessés et 101 Soldats tués ou
blessés. Si nous n'étions pas Sortis de la tranchée nous
n'aurions pas perdus un homme ——

Vendredi 25 — Dans la nuit on devoit continuer un boyau de communication et les ennemis une tranchée Sur notre gauche mais le defaut d'outils et encor plus de volonté les empecha on se contenta de tirer une parallelle jusqu'au dépot de la tranchée: on commença une batterie sur la droite de la tranchée 2 pièces de 16 ℔ furent établies a la batterie de gauche Elles commencèrent a tirer a 7 heures Sur les lazernes, mais le feu ne dura pas les fit taire tout de Suite, le general fit defendre de tirer jusqu'a ce que toutes les pieces fussent arrivées: on promit cent Louis aux Soldats si a pièce de 16 ℔ qu'ils mettroient du dépot aux batteries le feu ——— acheva l'ouvrage

Samedi 26 — on ouvrit une communication de la tranchée a

la batterie de gauche, de laquelle on continua de travailler le jour, le Soldat qui étoit premier nud avoit de la peine a désirter au froid les officiers surtout ceux des isles du vent, étoient habillés en toile le general fit apporter de chez le Sr des Roys et des Soulier, qu'elle avoit pris a l'attérage et depuis on donna a chaq. des Roys et une paire de Soulier par officier Sur le Rle des majors des divisions on plaça a la batterie de gauche 6 pièces de 18 L. et 6 de 12 L., cette batterie fut confiée a la marine

16e du 23 jusqu'au 30 — on commença la batterie de droite pour 5 pièces de canon de 18 L et 1. de 12 L. ces de l'artillerie en eurent la direction, on travailla a établir a la — gauche de la tranchée une batterie de 4 mortiers les marins en furent aussi chargés

le général apprit la prise de l'expérimenter vau de 50 canons, doublé en cuivre, par le Sagittaire, le vau apportoit un general, un Lieutenant de — général prévot sur le Cte d'Estaing lui envoya ses lettres a son adresse sur prévot en l'en remerciant lui offrit ses Rafraichissements, et le pria de laisser sortir de la ville, sa femme et deux petits enfants ce qui lui fut refusé, les americains ont construit en une batterie de quatre pièces de 6 L. que nous leurs avions prêtés, toute leurs artillerie ne montant qu'en 2 pièces de 24 L. et quatre de 12 L. le tout en fonte

6bre 1er les flutes et galeres américaines, aux ordres de cet Lieutenant Sr approchèrent a une mille de la ville

et Canonnerent de Loup Lunemi, ce qui les obligea
de Se mettre dans leurs Tranchée ——

Glre 2 et 3 — pendant les deux nuits ou perfectionnoit les
batteries, on Essaja de jetter des bombes dans les
retranchements Lunemis, une mal dirigée tomba a
moitié chemin près du revers de notre Tranchée,
ou Rapporterent au général qu'elles avoient les
fusées trop longues il Estoit pas a propos mais
le général Navoit ordonné ainsy, affin que dans
les lieux ou elles tomberoient elles puissent communiquer
davantage le feu; les artilleurs et une partie du
Camp Blairement Sur le Stirling Savoir Confié
des batteries aussi importantes a la marine ——

Glre 4 — a la pointe du jour, toutes les batteries firent feu
En meme temps, par un brouillard si Epais qu'on ne
voyoit pas, a 30 pas, mais on Sétoit persuadé que
le bruit intimideroit les anglais, et quils nattendoient
que cela pour Se Rendre Cetoit lopinion de Mr ——
Passerat de la Chapelle qui avoit un certain, Mr
Gauthier, Composoient, une partie du Conseil de
général; mais les anglais retirés dans leurs tranchée
Etoient a labri de nos Coups, ou fit taire leurs batteries
le calibre Nen Etoit pas assez fort, pour Resister au
notre, ils retirent leurs pièces des embrasures, pour
ménager leurs Soldats quils gardoient pour une meilleure
occasion, les bombes mirent le feu a deux maisons —
toutes les batteries dirigées Sur le feu tirèrent a mitraille
pendant 2 heures et furent dans la ville 20 femmes
ou Enfants de toute couleur, mais par un Soldat ——

6 Aug 5 et 6 — ... un le 6 de Matin s'apperçevant que les Troupes
fatiguées du travail ne pouvoient plus y suffire, S.
Exda a attaquer de vive force, par la droite du
Camp, qui étoit le plus fort, et sur lequel, on
n'avoit pas tiré un coup de canon; plusieurs officiers
Supérieurs furent ordre, d'aller Reconnoitre, ils firent
des Représentations qui ne furent pas écoutés, il dit
a ce sujet a un de ses vieux Moustaches que ses réflexions
étoient d'un vieillard de colonel lui répondit, qu'il
le verroit aller au feu comme un jeune homme, mais
que d'après les observations qu'il avoit fait avec des
officiers, dont l'expérience étoit Reconnue, ils avoient
tous regardés l'attaque comme impraticable et qu'ils
étoient étonnés que le point de l'attaque ne fut pas
décidé par l'Endroit ou on avoit ouvert la tranchée
le général pour toute aux Représentations
dit qu'il devoit a sa fidélité aux Américains, a
l'honneur des armes du Roi, et a celui de tous les officiers
français, de ne pas lever le Siège honteusement, sans
faire un coup d'éclat et que son parti étoit pris
sur le champ il donna l'ordre suivant

8 Aug au 9 — 1779 — ordres

mot — St Denis et Rheims.

Ralliement pour les français et les américains.

Loüis

Les Troupes destinées a l'attaque de Savanah. —
Seront divisées en quatre parties —
La 1re composée des volontaires grenadiers formera
la 1re avant garde
la Seconde partie des Troupes formera la Colonne

de droite elle aura un avant garde particulier
la troisieme aussi un avant garde formera
la colonne de gauche

la quatrieme partie des troupes formera le corps
de réserve avec 60 hommes d'artillerie et un pièces
de campagne,

ces quatre corps seront formé avant de sortir
du camp, selon la composition ci dessus.

on marchera par pelotons de 12 files on sera sous
les armes a minuit sur bruit de batterie des appels
faits et la formation assurée, on se mettra par
la droite pour marcher vers la gauche et se rendre
devant la gauche du camp des américains

chaque division laissera a son camp la garde et
les malades, la garde du camp entretiendra les feux
ordinaires

les quatre divisions se regroupent devant le camp des
américains, il sera envoyé des petits postes pour s'assurer
par des sentinelles la derniere position qui devra être
prise avant l'attaque, elle sera indiquée par des
officiers de l'état major, on se mettra en marche
a deux heures après minuit, a l'instant que le sr
d'Estaing ou le général Lincoln le diront ——

il a été convenu entre les deux généraux que la
seconde colonne, formée de l'élite des troupes, américaines
ayant en tête la cavalerie du général polaski
marcheroit après la colonne de gauche des troupes
françaises, l'artillerie de campagne sera avec le
corps de réserve qui suivra la colonne de droite, le
bruit des fausses attaques servira de signal a la
véritable qui commencera au plutard a quatre
heures du matin ——

La 1re avant garde se portera dans la capitale de la redoute de Springhil; si elle ne peut l'enlever elle la tournera pour entrer par la communication de la dite redoute; cette communication est assez large pour contenir deux bataillons de front

La colonne de droite soutiendra l'avant garde, en se portant plus sur la gauche pour passer s'il se peut entre la redoute et la batterie, ayant la redoute à sa droite et la batterie à sa gauche ou pour tourner totalement la batterie par la gauche, que la colonne auroit alors à sa droite

Les eclaireurs ont annoncés qu'il y avoit deux postes composés en tout de 80 hommes qui gardent le chemin à la droite de la redoute et à la gauche de la batterie.

La colonne de la gauche marchera comme s'elle devoit se porter sur une grande maison, qu'on voit de la droite de la rivière et à peu près sur la même alignement que la redoute, dès que cette colonne aura passé l'endroit où on croit que finit l'abattis, et qu'elle se trouvera assez éloignée de la colonne de droite pour ne pas se confondre avec elle, elle marchera obliquement sur la droite pour percer le retranchement et entrer dans un.

Le mouvement de la 1re avant garde et des colonnes doit être de marcher à gauche, pour remarcher à droite et de tourner cette distance, pour ne pas se confondre, et se mettre en bataille lorsqu'elles en auront l'ordre

Celle de gauche observera de ne pas se jetter dans le marais et de passer au dessus de la source où il commence

il a été convenu que la cavalerie a mi[illegible] avec la troisieme colonne, entreront dans la ville par les maisons lorsqu'elles jugeront convenable de se former elles s'etendront jusqu'à 20 toises de la riviere. cette colonne prendra à revers les batteries qui sont à sa gauche, les plus rapprochées du marais ou de la riviere ——

la redoute prise et les retranchements forcés, la premiere avant garde, restant sur la colonne marchera aux logemens par l'interieur des retranchements de l'ennemi les deux colonnes suivront le meme mouvement; elles se deployeront suivant l'espace, les circontances, et les ordres qui seront donnés, ayant leur droite à l'interieur des retranchements, bonnets et leur gauche aux maisons dans tous les cas le grenadier et Chasseurs de la colonne de la droite, resteront sur la colonne, ainsi que la 1ere avant garde, et se trouveront prets à pousser ce qui se trouvera dans les retranchements bonnets — ils s'emparerons par la gorge des batteries et redoutes qui seront deja tournés; on prendra une position aux logemens en communiquant avec la tranchée, qui sera ouverte par les vives le Roi et par un detachement —

deffense de tirer sous peine de la vie avant d'avoir enlevé la 1re redoute, et s'être formé sur derriere des retranchements.

deffense sous la meme peine de se detacher pour piller avant d'en avoir reçu la permission

la redoute de Springfil et les autres retranchements seront occupés suivant les ordres donnés par la queue des colonnes ou le corps de réserve ——

il y aura deux attaques consécutives, toutes par les troupes de la tranchée, la 1ere Sur la batterie demontée par notre batterie de droite, et la Seconde Sur les lasernes, il y aura aussi une fausse attaque par des galères et des troupes un corps des américains fera aussi une fausse attaque le plus près de la rivière que faire S'pourra,

Sur las de retraite après avoir pris la redoute de Springfield elle Sera dessinée cette redoute, qu'on aura fermée du coté de l'ennemi l'ouverte du coté opposé le Second point de ralliement Sera au lieu marqué, ou doit Estre le corps de réserve Si les deux points de retraite ne peuvent avoir lieu on se retirera à la gauche du camp des américains et Successivement jusqu'au dépot de la tranchée, dont on mettroit les défilés devant Soi. tous les Soldats des troupes alliées porteront une Cocarde blanche

ordre d'attaque

6 Sre. 9 a. 1 heure du matin

une avant garde destinée a forcer la Redoute de Springfield composée de 3 compagnies de volontaires de 6 Cent hommes tirées Sur toutes les troupes, des 2 compagnies de grenadiers ou Chasseurs

2 Artilleurs

Daubery
Sherneville
de verne
} capitaines des volontaires désignés ci dessus.

Compagnies de grenadiers et Chasseurs.

de wagnac	grenadiers	Cent hommes	
id	Chasseurs	53	
agenois	grenadiers	73.	
gatinois	Chasseurs	80.	
		L.	255.

Savant garde en toutte point sera suivie par toutes les troüppes des deux Colonnes.

Colonne de droite — Colonne de gauche

Mrs le Cte de Dillon Commandant — Mrs de Rouvray Commandant
Grosse — Un Second
champigny — Un troisieme
tarragon — major
le Bon de Stirling — Un Second
de voyer — Un troisieme
de roudion — major

60 volontaires Commandés par Mr de Moëdermottte Capitaine de Dillon Serviront d'avant garde a Cette Colonne

Compagnies de grenadiers — fusiliers

auxerrois grenadiers	57.	armagnac	175
foix — je	83.	auxerrois	134.
dillon — je	94	foix	203.
la guadeloupe je	50.	dillon	256.
je — chasseurs	51.	Walsh	26.
	335.		794.

Compagnies de grenadiers et chasseurs — fusiliers

Cambresis — grenadiers	88.	Cambresis	94
hainault je	85.	hainault	204.
Compagnie Chasseurs	67.	le lay	41.
le lay — je	50.	Guadeloupe	135.
le port au prince je	47.	port au prince	87.
dragons a pied	30.	dragons a pied	93
	367.		594

Corps de reserve de 200 homme tirés des deux colonnes ly dessus. et 60 hommes, d'artillerie avec deux pièces de Campagne

Mrs le Cte de noailles — Commandant
de Coigny — Un Second.
macdonal — major

Troupes qui seront de tranchée ou dans les batteries

Comp.ie de Chasseurs Martiniquois — 32 hommes.
Chasseurs volontaires — 120
corps Royal de marine — 137
grenadiers volontaires — 66
fusiliers de la martiniquois — 36
dragons — 20
canoniers — 163
T. 121 4

Troupes dans les batteries, tirées de celle, ci dessus —

Batterie de droite — corps Royal de marine — 108

Batterie de gauche { canoniers — 100
Chasseurs volontaires — 120

batterie de mortiers { Bombardiers de la marine — 30
Chasseurs volontaires — 30
T. 308

8bre — 9 — — — Le matin les troupes prirent les armes, chaque major de division les forma par ancienneté de Regiments on lui tira le qui étoit destiné a former le corps de réserve; nous vîmes avec peine des officiers de milice de St domingue porteurs d'ordres de leur faire prendre des volontaires dans nos compagnies, même dans les chasseurs, le Soldat prévenu contre l'uniforme de milice, refusa de marcher de bonne volonté, il fallut prendre les 1ers de garde, sur ce dit un Regiment qu'il avoit de très bons officiers dans sa division avec lesquels le Soldat marcheroit avec confiance; il fallut céder, le général dit qu'il le vouloit, on se mit en marche

a 3 heures pour se rendre au camp de la colonne Lassenne
lu y arivant le général remit au major de la division
de droite, un officier américain pour conduire cette
colonne, cet officier lu arivant a la tete de la troupe
dit qu'il ne Savoit pas le chemin Et au 1er coup de
fusil il a disparu.

a 5 heures ½ les colonnes se mirent en marche, le feu
de la fausse attaque qui Servoit de Signal, ayant
commencé, les compagnies de volontaires S'portarent
Sur la redoute, l'avant garde les Suivit ainsy que
la colonne de droite, qui laissa trop d'intervalle entre
elle et l'avant garde.

cette indulence passa a la gauche pour S'porter a
la batterie, qui étoit a la droite de la redoute. celle
des américains, fut arrêtée par le ravin dans le quel
S'enbourba leur cavalerie, les anglais prévenus de cette
attaque par les américains avoient porté leur meilleur
troupes derrière la redoute de Springhil a l'approche
des volontaires ils firent une décharge qui leur fit
mettre ventre a terre, Sur le glacis, les quatre compagnies
de grenadiers, qui Se trouverent a découvert, périrent
dans la redoute, un de Bethisi qui les commandoit
reçut 3 coups de fusil les compagnies n'étant pas
Soutenues furent obligées de Sortir de la redoute Essuiés
par la batterie de droite qui les prenoit en flanc, la
colonne de centre qui devoit S'emparer de cette batterie
ne put y marcher, elle se jetta et se confondit dans
la colonne de droite, l'agrandit, la tete de cette derniere
pénétra dans la redoute, un Sergent fut tué sur le
retranchement, mais le désordre et la confusion qui régnoient
déja empêcherent de profiter de ce premier avantage.

sur le c.te d'Estaing blessé au bras encourageoit le Soldat.
a retourner une autre attaque, un de fontanges major
general blessé, croioit qu'il falloit se retirer, la moitié
des officiers étoient tués ou blessés, le Soldat incertain,
les colonnes rompues et mêlées sous ordre, chacun songea
a se retirer.

un le c.te d'Estaing ramatta encor quelques grenadiers
pour pénétrer dans la redoute, mais il reçut un coup de
fusil a la jambe qui l'obligea de se retirer, toute la
gauche étoit de trop près se jetta dans le marais le désordre
fut si complet qu'il ne rentra pas au camp dix Soldats
sans dune même compagnie, le corps de réserve par sa
bonne contenance empecha l'ennemi de poursuivre
les fuyards, la retraite commença a 7 heures, et a midi
il rentroit encor au camp de petits pelotons detachés
qui s'étoient égarés dans le marais.

les Anglais ne répondirent pas a la fausse attaque
de la tranchée on ne peut jamais faire marcher les
américains a celle qui devoit se faire dans le marais
leurs galons rebouterent, et se firent des voyes d'eau
a couler. les anglais en prenant le plus grand soin des
blessés, nous complimenterent sur la bravoure et la fidélité
de nos alliés ils prêterent deux voitures pour transporter
les blessés le désordre étoit si grand qu'on n'a jamais pu
les leur rendre quoiqu'ils les ayent demandés plus d'une
fois.

on transporta tous les blessés a thunderbloot. chef
lieu de nouveau de linge, et les chirurgiens empressement
de les panser, il n'y a eu que sauvés quelques blessés
legerement, les autres ont été abandonnés et sont morts

dans des douleurs affreuses. la journée des 9, se passa à rétablir l'ordre, sur le Cte d'Estaing se fit porter à l'hopital et sur le Cte de Dillon, comme le plus ancien Colonel prit le commandement

officiers Cres Soldats tués ou blessés
le 9 8bre 1779

officiers		Soldats	
tués	blessés	tués	blessés
9	33	50	493

8bre 10 — — on prépara les moyens de retirer les canons pour les rembarquer, et on songea aux différents points de retraite on prouit chacun tous les pièces pour la retirer de nuit des batteries, les américains fournirent des chevaux pour les conduire au rembarquement; ils étoient dans la plus grande inquiétude pour leur retraite; ils proposèrent de la faire avec leurs alliés Tobin; S offrant de fournir les voitures pour les malades et pour le transport des vivres. Charlestown étant fortifié notre retraite y étoit plus sure que à Thunder Bloot, Bluf les vents contraires pouvant empêcher les Chaloupes de venir nous y chercher. sur le Cte d'Estaing avoit ordonné cette dernière retraite il fallut s'y soumettre.

8bre 11 — — il fut tenu un conseil de guerre composé des colonels Ats colonels, majors Lt de cinq lieutenants de vaisseaux tavis du plus grand nombre fut de s'retirer par Charles Town les chefs le decidoient, il fut decidé qu'on écriroit sur le Cte d'Estaing la lettre suivante fut lui envoyée

Les dispositions de retraite

cette lettre fut au nom de Mr de Villon

voila monsieur les dispositions que j'ay fait, d'après l'ordre expres que vous m'avez donné de me retirer a Thunder bloot Bluf, mon age, mon peu d'expérience, et le desir que j'ay de faire une retraite honorable, m'ont engagés de soumettre mes projets, aux plus anciens officiers de nos troupes, j'ay le bonheur de me voir approuvé toute l'armée qui applaudit a mon projet de retraite me reprochant cependant d'avoir choisi Thunder bloot bluf comme le lieu ou elle croit plus favorable. j'ay la douleur d'entendre dire, chaque ou l'on dispose a prendre de sa liberté ou a le droit de la pour des troupes a l'extrémité honteuse de se rendre sans combattre, ou de les réduire a mourir de faim voila monsieur la position a laquelle les vents peu favorables, peuvent nous conduire, je suppose avec peine cette idée pour des troupes aguerries a l'état, qui par leurs courage sont faites pour donner des exemples aux autres, mais dont la constance, peut se lasser comme les ordres rendus verbalement peuvent être oubliés je vous prie de me donner les ordres par écrit

projet de retraite

La tranchée étant le seul point par lequel on puisse deffendre le camp que Mr le Gal Stuing a ordonné de conserver jusqu'a ce que le départ des américains, elle sera gardée de jour par 250 fusiliers la nuit elle sera relevé par 350 grenadiers qui chasseurs les pièces de 6 et prêtées aux américains seront portées dans les batteries pour la deffense de la tranchée 60 canoniers de la marine seront destinés pour les servir et soutenus.

Mr le Gal Stuing ayant ordonné de replier les troupes sur Thunder bloot bluf Mr de villon a fait les dispositions

Suivantes.

Les Ennemis pouvant occuper la droite de la rivière et nous forcer à changer la ligne de notre retraite, les postes depuis le camp jusqu'à la rivière seront gardés et commandés de manière ainsi qu'il suit —

Suivante

50 hommes de la marine à Croix thorbil et 150 de même corps camperont sur la droite de la maison occupée par un plombard le poste de sur un français sera occupé par 100 hommes. les postes pouvant être attaqués au moment ou ils seront relevés, les officiers Major par lesquels tems de faire leurs dispositions les commandans des dits postes, seront invariables jusqu'à notre départ le poste de sur un français ne sera pas relevé il sera commandé par un Capitaine Lieutenant, et 2 sous Lieutenants dans les bois ou la tranchée, seroit attaquée, il y aura tous les jours 200 hommes, par division, commandés pour aller à son secours; la distance du camp pouvant rendre le secours trop lent, aux ordres du commandant de la tranchée, la droite se portera au point de communication qui conduit au magasin, le centre par la route tracée à la lisière du bois, et la gauche dans les batteries des mortiers. 100 chasseurs volontaires, soutiendront la droite dans le cas d'attaque 100 chasseurs iront au poste de sur les français, 50 à la maison de sur plombard, le commandant des troupes de la marine, fournira 50 hommes au poste de la rivière les 26 pièces de canon destinées à l'attaque de Savannah étant rendues à Thunder Bolt bluff et débarquées, aussitôt ou la retraite sera décidée les équipages filleront dans la matinée avec les campements, un

aide Mayor par division les deux premiers il y aura les
100 grenadiers, un Lieutenant, et un Sous Lieutenant pour les
Escorter, le porte de Strasbourg ; la maison de Mr Plombard
et la porte de Mr de François Iront relever les deux premiers
par 150 hommes, et le dernier par 300 Sous les ordres de Mrs
de grenadiers, tous les grenadiers et Chasseurs monteront
la tranchée 100 hommes de chaque Bataillon
la Nuit, tiendra fermé les avenues de la tranchée, en
cas d'attaque les troupes ne monteront pas sur la
banquette devant que l'ennemi soit à 30 pas, la banquette
étant trop étroite pour contenir deux rangs, le premier
fusera les armes au premier le nombre des troupes étant
trop peu considerables, pour qu'elles ne soient pas obligés
de se retirer mutuellement, au moment qu'elles se
mettront en marche la tranchée défilera 50 Chasseurs
fermeront la communication des magasins à Thunder Bloss
Bluff la porte de Mr de François Iront relever et les troupes
qui l'occuperont, portées à la maison de Mr Plombard
et à Mr de Thunderbluff, le terrein obligeant les troupes de marcher
sur une seule colonne, elles Chasseront Sur les 3 postes designés
ne se mettront en marche que deux heures après le
départ de la colonne, elles B retireront le plus lentement
possible, les grenadiers du poste de Mr de François attendront
les deux autres postes en tête ou autre chemin se croisent
sur la colonne qui par sa marche doit gagner Six heures sur
l'avant garde, occupera la position indiquée la veille.
Chaque troupe Entrant dans son camp qui aura été
tendu à l'avance n'aura que à se Reposer

Réponse de Mr le Cte d'Estaing

La lettre que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire
Monsieur et les dispositions qui y sont jointes exigent

+ au Chemin

24 heures de réflexion, le Retard sera laissé pas à la chose, parceque je crois indispensable que l'artillerie soit rendue non seulement à Thunderbolt Bluff, mais à bord des frégates qui doivent être destinées avant d'évacuer la Grandrée, afin que le retour de tous les coups d'Chaloupes, assurent le Embarquement des troupes; il devra être précédé par la marche Retrograde dont vous m'avez Envoyé des dispositions la Seule approbation que vous donnez à ce point de Embarquement me fait devoir que vous m'Envoyez le plutôt possible les motifs des autres parties que vous trouvez préférables. Signé Blaine

* Réponse de Mr de Villon

* Lettre Lettre écrite au nom de Mr de Villon mais dictée par un Mr de nouvelle

vous m'ordonnez Monsieur de vous détailler les raisons, qui fondent mes craintes Envoyant Embarquer les troupes dans la Rade que vous avez choisi, les vents ne secondant pas vos desirs, les troupes ne pourront être Embarquées, que par détachements et finiront par être trop foibles, pour couvrir la Retraite par Thunder Bolt Bluff, à laquelle elle trop proche pour ne pas y porter quand il le voudra, une marche de quelques heures lui suffit, notre position rendra la desertion fréquente, des Soldats qui n'ont d'autre perspective que de mourir de faim ou de froid ne peuvent être retenus par une parfaite discipline Exacte et vous Savez que la moindre Mutinerie peut être commise par trois troupes; dans une 1ere Supposition, j'admets des vents qui rendent d'abord des vaux difficile, s'il vient un de ces coups de vents communs à cette côte, quelques Vaisseaux nécessairement le manque de câbles d'ancres et d'agrès Eloignés d'Savanne, le peu d'Chaloupes qui

l'oblige de tirer sur un misérable qui attente à sa subsistance —

En voyant la terre au ciel briller, nous nous sacrifiés aux tems les plus redoutable pour l'Europe, voilà la position à laquelle nous ont réduits des vents contraires, dont votre Escadre souffroit tandis que votre camp étoit privé des secours de toute espèce qui lui manquoient, j'ay combiné ma retraite par Thunder Bloot Bluff j'en avois fait prendre le plan, et je crois inutile de vous dire que l'armée anglaise cherchoit à hâter mon arrivée pour, je pourrois, engager une affaire à avantage égal, quand des troupes françaises combattent ainsi, leurs chefs doivent s'en réjouir, je suivrois exactement vos ordres, si mes idées manquent de justesse, redressez les et vous aurez de nouveaux droits à ma reconnoissance.

vous voulez que je vous propose un autre point, — je crois en discuter les avantages, sous le point de vue politique et militaire, et je vous soumets ces alternatives ou ramener votre Escadre, et la côte sur laquelle elle croisoit, je commence par la politique Monsieur le Comte parce que c'est elle qui vous a conduit en Georgie et qui vous a fait sacrifier 800 soldats, et soixante officiers, comment cette même politique peut elle sans frémir soutenir l'idée que des yeux qui nous avons tirés de leurs travaux et de leurs ligues, des paisans enfin, qui ne connoissent en rien l'état de la guerre vont être livrés à un homme habile entreprenant que leurs a déjà dérobé une marche, et qui peut les détruire sans avoir rien à redouter, les plaintes sont telles dans la même amériquaine qu'elle n'est plus longtems que des Lords; les

nitiers ont cherchés leurs Salut dans la fuite, et le
reste cherche a se Soustraire a un ennemi Eclairé
qui observe tous leurs mouvements, les anglais par leurs
parlementaires qu'ils rendent trop fréquents, nous font
dire que Separés des americains, ils ne nous inquiéteront
point dans notre Retraite, plusieurs de nos jeunes officiers
a qui on a indistinctement permis d'aller a Savanah, font
croire aux americains que nous capitulons pour notre
retraite et que nous les abandonnons a leurs hasards, vous
Savez mieux que personne monsieur le Comte, combien il est
facile d'en imposer au peuple et trouver louanges, nos alliés,
avec deux mille braves Soldats, qui nous restent, tenons
dans la tranchée et dans notre camp, jusqu'au dernier
remblayement de votre artillerie et de nos blessés, c'est
donner des vivres a votre flotte, que de ne pas les en oter.
tachons de nous Soustraire a la famine ennemie, plus
redoutable, que les troupes anglaises réunies. nos vivres
se trouvent justes avec les Calculs marins, et les calculs
nettemblent beaucoup a l'astrologie judiciaire, vous
perdrez vos troupes faute de vivres, et les americains
faute de troupes. c'est a Charlestown qu'il faut
nous rembarquer, après avoir mis les américains en
Sureté, deux frégates Suffiront avec les batiments
qui s'y trouvent, pour nous escorter au Rendez vous
que vous ordonnerez, nous ranimerons le courage de
nos alliés, nous inquiéterons nos ennemis nous soutiendrons
avec joie les fatigues quand nous croirons leur être utiles
a l'état, je me puis vous détailler notre détresse
par Charlestown, j'ouvrai recours votre traitement

tous les débouchés Avous l'ordonner ; par la je choisirai après toutes les informations possibles, le lieu dans le quel il faut passer la rivière, la armée Layant passée s'engageroit les américains a garder cette Rivière si importante pour leurs affaires ; enfin Monsieur le Comte, je consulterai les anciens militaires, qui oublieront toujours leurs intérêt particuliers pour ne s'occuper que du bien de l'état, et ne consulter que l'honneur des armes françaises

Mr le C.te d'Estaing Sans Estre touché d'une pièce aussi Eloquente, répondit qu'il vouloit que la Retraite se fit par, Le endroit ou il l'avoit décidé, et menaça Mr de Dillon S'il persistoit de faire descendre Mr de Bougainville pour Commander l'armée ; il permit Cependant de la faire par Costier qui offroit une Retraite inattaquable ; cette position Sur la Rivière Etoit Entourée de marais, on ne pouvoit y arriver que Sur 10 hommes de front, elle n'avoit d'autre inconvenient, que la crainte d'un coup de vent qui Empecha les Chaloupes d'aborder ; il nous fut ete Cruelle impossible d'en Sortir, qu'il l'Etoit de venir nous y attaquer et nous n'avions que pour 6 jours de vivres,

9bre 11 et 12 — — du 11 au 12 l'artillerie et les malades furent Embarqués il ne Resta plus que les troupes ——

9bre — 14 — — l'armée Se mit en marche et prit une position Entre la ville et la Rivière, les postes avancés furent occupés par des grenadiers et Chasseurs, comme il avoit été dit dans les dispositions de Retraite, l'armée Resta 24 heures

MS D'ESC
1779 S1-018

Facsim
Codex
Fr
29
2-S12E
pt. 2

dans cette position, pour faciliter la retraite des
americains, dont nous ignorons le Sort, les Ennemis
avoient fait descendre la Rivière a une de leurs galères
pour les empecher de la passer; ils avoient embarqués
600 hommes a cet Effet. il ne Nous a pas été tiré un coup
de canon dans notre retraite, le Embarquement a
Commencé le 19 et le 20 au Soir il ne restoit plus
personne a terre.

Lec